



МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРИТЕ  
**СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ**

*ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ДОБРИЧ*

Адрес: гр. Добрич, ПК 9300, ул. Марин Дринов № 5, тел.: 058/600678, факс: 058/600658, e-mail: [dgs.dobritch@dpshumen.bg](mailto:dgs.dobritch@dpshumen.bg), [www.dpshumen.bg](http://www.dpshumen.bg)

**ДОГОВОР**  
**№ 91/01.10.2018 г.**

за покупко-продажба на прогнозно количество добита дървесина по сортиментна ведомост от годишен план за ползването на дървесина за 2018 год. от държавните горскитеритории на ТП „ДГС Добрич“, обект №14-11-2018 - временен склад в отдели: 67-и; 68-в; 183-б; 730-а; 753-а; 753-б;

Днес 01.10.2018г. се сключи настоящият договор между:

1. ТП „ДГС Добрич“ със седалище и адрес на управление: гр.Добрич, ул."Марин Дринов"5, tel/fax 058 600678, 058 600658, [dgs.dobritch@dpshumen.bg](mailto:dgs.dobritch@dpshumen.bg), регистрирано в Търговския регистър към АВ – гр. София с ЕИК: 2016174120154, представлявано от инж.Цанко Иванов Николов, в качеството му на директор на ТП „ДГС Добрич“ и Валентин Андонов - Ръководител счетоводен отдел, наричано по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**, от една страна

и

2. „ТРАНС СПЕЕД – 10“ ЕООД, ЕИК 201301019, със седалище и адрес на управление: област Добрич, общ.Генерал Тошево, гр.Генерал Тошево, ул."Васил Априлов" № 63, представлявано от Радостина Атанасова Райнова, в качеството на управител и наричан за краткост по-долу **КУПУВАЧ**, за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.**

1.1. Настоящият договор се сключва на основание чл. 73 от Наредбата за условията и реда за възлагане изпълнението на дейности в горски територии – държавна и общинска собственост, и за ползването на дървесина и недървесни горски продукти, и Заповед № РД-04-185/21.09.2018 год. от Директора на ТП „ДГС Добрич“

1.2. ПРОДАВАЧЪТ прехвърля на КУПУВАЧА собствеността върху прогнозно количество добита дървесина от Обект № 14-11-2018, временни складове в отдели: 67-и; 68-в; 183-б; 730-а; 753-а; 753-б; разпределена по сортименти съгласно БДС количество и цена, подробно посочени в Приложение № 1, което е неразделна част от настоящия договор.

1.3. С оглед обстоятелството, че посочените в Приложение № 1 количества са прогнозни, КУПУВАЧЪТ приема да получи, заплати и транспортира, цялото количество дървесина добита от подотделите, включени в обекта предмет на настоящия договор, по договорените цени за един пл. или един пространствен, м.куб за всеки конкретен сортимент и в сроковете посочени в договора.

1.4. Крайният срок на действие на договора е не по-късно от 20.12.2018 г.

1.5. Страните са длъжни да спазват разпоредбите на нормативните и поднормативни актове и други документи за ползване на дървесината от горите.

1.6. (1). КУПУВАЧЪТ внася или учредява в полза на ПРОДАВАЧА гаранция за изпълнение в размер на 2406,50лв (словом: две хиляди четиристотин и шест лева и 50 стотинки) представляваща 5 % от стойността посочена в т. 2.1 от настоящия договор.

(2). Когато гаранцията се предоставя в парична сума, същата се внася по следната банкова сметка на ТП „ДГС Добрич“, IBAN:BG20IABG74951000699100, BIC: IABGBGSF при Банка: ИНТЕРНЕТЪНЪЛ АСЕТ БАНК, клон гр.Добрич.

(3). В случай на учредяване в полза на ТП ДГС Добрич на банкова гаранция, същата следва да отговаря на изискванията на чл. 9а, ал. 5 от Наредбата за условията и реда за възлагане изпълнението на дейности в горски територии – държавна и общинска собственост, и за ползването на дървесина и недървесни горски продукти.

(4). Документът за внесена парична или учредена банкова гаранция, се представя при подписване на договора.

(5). Гаранцията се връща/освобождава след пълното и окончателното заплащане на дължимите суми и след транспортиране на цялото количество действително добита дървесина.

## **II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ.**

**2.1.** Цената, която КУПУВАЧЪТ следва да заплати общо за прогнозното количество добита дървесина от обекта е: **48130,00 лв. (четирдесет и осем хиляди сто и тридесет лева)**, без ДДС, за общо прогнозно количество от **477 пл./пр. м. куб.**, като разпределението ѝ по сортименти в прогнозни количества и единични цени за даден сортимент е посочено подробно в Приложение № 1 към настоящия договор.

**2.2.** Плащанията по договора се извършват, както следва:

**2.2.1.** След сключването на договора, но не по-късно от датата на издаване на първия превозен билет, КУПУВАЧА заплаща **авансово 20% (двадесет процента)** от посочената в т. 2.1. от настоящия договор обща цена.

**2.2.2.** Следващите плащания, след получаване и транспортиране на авансово платената дървесина, се извършват преди транспортирането на последващата добита дървесина, съгласно количествата, посочени в приемателно-предавателен протокол, изготвен от страните по договора. При плащане по банков път, същото се удостоверява с представяне в стопанството на надлежно заверен от банката платежен документ.

**2.2.3.** За добито определено количество дървесина по сортименти, ПРОДАВАЧЪТ веднага уведомява КУПУВАЧА с нарочни възлагателни писма, които в рамките на един работен ден от получаване на уведомлението, изпраща представител за изготвяне на предавателно-приемателен протокол за кубирание.

**2.2.4.** В еднодневен срок от подписване на предавателно-приемателния протокол КУПУВАЧЪТ се задължава да преведе по следната сметка на ТП „ДГС Добрич“, IBAN:BG20IABG74951000699100, BIC: IABGBGSF при Банка: ИНТЕРНЕТЪНЪЛ АСЕТ БАНК, клон гр.Добрич, сумата за добитото количество, посочено в протокола.

**2.3.** Съгласно посочените количества по сортименти в предавателно-приемателния протокол за кубирание, ПРОДАВАЧЪТ издава превозни билети след представяне на документ от КУПУВАЧА, удостоверяващ извършено плащане. Превозните билети се издават до размера на направените от КУПУВАЧА вноски.

**2.4.** Крайните срокове за окончателното заплащане и транспортиране на отсечената и извозена до временните складове дървесина, като цяло е **до 30 дни след датата**, посочена като краен срок за извоз в съответното позволително за сеч за даденото насаждение от обекта, но не по-късно от посочения краен срок на действие на настоящия договор.

## **III. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА ВЪРХУ ДЪРВЕСИНАТА.**

**3.1.** Дървесината преминава в собственост на КУПУВАЧА от момента на издаване на превозен билет на базата на издадена фактура и извършено плащане, като от датата на съставянето на предавателно-приемателния протокол за КУПУВАЧА възниква и задължението да осигури охрана от незаконни посегателства върху приетата от него дървесина.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА.**

##### **4.1. ПРОДАВАЧЪТ има право:**

**4.1.1.** ПРОДАВАЧЪТ има право да извършва проверки в обекта относно спазването на разпоредбите на ЗГ и подзаконовите актове по прилагането му от страна на КУПУВАЧА.

**4.1.2.** ПРОДАВАЧЪТ има право, в случай че КУПУВАЧЪТ не изпълни свои задължения по настоящия договор, да прекрати едностранно договора и да задържи внесената от КУПУВАЧА гаранция за изпълнение.

**4.1.3.** Да спре транспортирането на дървесината от временен склад при лоши метеорологични условия, както и при форсмажорни обстоятелства по смисъла на § 1, т. 23 от допълнителните разпоредби на Наредбата за условията и реда за възлагане изпълнението на дейности в горските територии - държавна и общинска собственост, и за ползването на дървесина и недървесни горски продукти (ДВ, бр. 96 от 2011 г.) (Наредбата), във връзка с опазване и предотвратяване на повреди на горската пътна инфраструктура, като за този период купувачът не дължи неустойка..

**4.1.4.** Да предложи промяна на тримесечния график за доставка на договорената дървесина, в случай, че е налице забавяне при добива на същата.

**4.1.5.** Да откаже продажбата на заявените от КУПУВАЧА специални асортименти дървесина, при невъзможност за тяхното добиване.

**4.1.6.** Да прекрати едностранно договора и да задържи внесената от Купувача гаранция за изпълнение, в случай че КУПУВАЧЪТ откаже да приеме, заплати и транспортира наличната на временен склад дървесина, предмет на договора, в уговорените срокове.

**4.1.7.** Да прекрати договора с едностранно писмено волеизявление, без да дължи неустойки и престации за пропуснати ползи на КУПУВАЧА, когато след сключването му, поради **обективни** причини (форсмажорни обстоятелства, уважени реституционни претенции и др.) не могат да бъдат осигурени договорените количества дървесина. В този случай авансово внесените суми по договора, ако има такива, се връщат на Купувача, а гаранцията за изпълнение се освобождава.

**4.1.8.** Да прекрати договора, в случай на липса на изпълнител на добива на дървесина, или при виновно неизпълнение на сключен договор за добив на дървесина от *същия обект* от страна на изпълнителя.

##### **4.2. ПРОДАВАЧЪТ е задължен:**

**4.2.1.** Предостави на КУПУВАЧА договорените прогнозни количества дървесина по тримесечия и минимални количества, както следва:

Обект	Отдел, подотдел	ТРИМЕСЕЧИЯ				ОБЩО
		I	II	III	IV	
№14-11-2018	67-и; 68-в; 183-б; 730-а; 753-а; 753-б;				477	477

**4.2.2.** Да уведоми по подходящ начин КУПУВАЧА за наличното количество дървесина на временен склад, предмет на договора, чрез изпращане съобщение чрез на уведомително писмо с обратна разписка, факс или на електронен адрес обявени в настоящия договор .

**4.2.3.** Да осигури свой представител за предаването на наличната на склад дървесина в срок от 3 работни дни от изпращане на известие до КУПУВАЧА.

**4.2.4.** Да прехвърли на КУПУВАЧА собствеността върху реално добита на временен склад дървесина от момента на издаване на превозен билет на базата на изготвена фактура за извършено плащане.

**4.2.5.** Осигури на КУПУВАЧА достъп с подходяща техника, съобразена с теренните условия за товарене и транспортиране на предадената на склад дървесина.

**4.2.7.** Да издаде превозен билет за транспортиране на дървесината на КУПУВАЧА до размера на платената от него вноска.

**4.2.8.** Да предоставя на КУПУВАЧА необходимите документи, съгласно изискванията на закона и подзаконовите нормативни актове за ползването на дървесината от горите за обекта.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КУПУВАЧА.

### **5.1. КУПУВАЧЪТ има право:**

**5.1.1.** Да получи на временен склад договорените прогнозни количества дървесина, съгласно действащите стандарти за качество на дървесината(БДС).

**5.1.2.** Да заяви писмено добиването на специални сортименти, извън посочените в договора, което се приема от продавача при технологична възможност за добива им.

**5.1.3.** Да получи превозни билети за транспортиране на получената от него дървесина, до размера на внесената авансова вноски.

**5.1.4.** Да получи достъп за товарене на предадената на временен склад дървесина, след подадена заявка до ПРОДАВАЧА, освен в случаите по т.4.1.3.

**5.1.5.** Направи рекламации и да претендира за възстановяване на заплатената сума, съгласно разпоредбите на Закона за защита на потребителите.

### **5.2. КУПУВАЧЪТ е задължен:**

**5.2.1.** Внася авансовите вноски по договорените размери и начини.

**5.2.2.** Осигури в срок до 5 работни дни от получаване на известие (уведомление) свой представител за приемане на трайните горски пътища и наличната дървесина на временен склад с приемателно - предавателен протокол.

**5.2.3.** Заплати изцяло всички добити договорени асортименти и количества дървесина от обекта, приети с протокол и налични на временен склад.

**5.2.4.** Организира транспортирането на заплатената дървесина в 10-дневен срок, считан от датата на подписване на приемателно-предавателния протокол, по горски и автомобилни пътища, водещи до общинската и републиканската пътна мрежа по начин, който не уврежда горските и полските пътища, като не преминава през земеделски територии, независимо от начина им на трайно ползване. При повреждането им е длъжен да ги възстанови в 14-дневен срок, но не по-късно от следващото транспортиране на дървесина

**5.2.5.** Уведомява най-малко един работен ден предварително ПРОДАВАЧА за всяко предстоящо транспортиране на дървесина от обекта.

**5.2.6.** Спазва нормативните изисквания, предвидени в българското законодателство, регламентиращи транспортирането на дървесината, както и нормативните изисквания за техническа и пожарна безопасност и охрана на труда и опазване на обществената инфраструктура. Същият носи отговорност за всякакви злополуки и инциденти, предизвикани от наети от него лица при изпълнението на задълженията си по договора, както и за нанесени щети на трети лица.

**5.2.7.** Купувачът няма право да прехвърля на трети лица правата и задълженията по договора.

**5.2.8.** КУПУВАЧЪТ се задължава да осигури присъствие на свой представител при изпълнение на дейностите по настоящия договор.

## VI. СЪОБЩЕНИЯ.

**6.1.** Всички съобщения и уведомления, включително и за прекратяване на договора, ще се извършат в писмена форма, по факс или чрез ел. поща. Адресите за кореспонденция на страните по договора са:

**6.1.1.** За ПРОДАВАЧА ТП: „ДГС Добрич“, - гр. Добрич, ул. „Марин Дринов“ №. 5, тел. 058 600 678 /факс 058 600 658 e-mail: [dgs.dobrich@dpshtumen.bg](mailto:dgs.dobrich@dpshtumen.bg)

**6.1.2.** За КУПУВАЧА: „ТРАНС СПЕЕД – 10“ ЕООД, гр.Генерал Тошево, ул.„Васил Априлов“ № 63.

**6.2.** При промяна на адреса за кореспонденция на някоя от страните по договора, същата е длъжна в седем (7) дневен срок да информира ответната страна. В случай на неизпълнение на настоящата договорка, изпратените на стария адрес съобщения се считат за връчени от датата, на която изправната страна е изпратила съобщението.

## VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

### **7.1. Договорът се прекратява:**

**7.1.1.** Незабавно и едностранно от страна на ПРОДАВАЧА, с писмено предизвестие, без да дължи обезщетение за пропуснати ползи и неустойки за нанесени вреди, при отказ от страна на КУПУВАЧА да изпълни задълженията си по гл. II, гл.V и гл.VI от настоящия договор, включително и да приеме, заплати и транспортира цялото количество действително добита дървесина по цените и в сроковете посочени в договора.

**7.1.2** ПРОДАВАЧЪТ прекратява договора с едностранно писмено предизвестие, без да дължи обезщетение за пропуснати ползи и неустойки за нанесени вреди, в случай че изпадне в невъзможност да добие, съответно да продаде дървесината, предмет на настоящия договор.

**7.1.3.** С едностранно писмено изявление от всяка една от страните, когато след сключването му, поради **обективни** причини (форсмажорни обстоятелства, уважени реституционни претенции и непреодолима сила и други обстоятелства), възникнали след сключването му, в резултат на които неговото изпълнение е обективно невъзможно. В този случай авансово внесени суми за дървесина, която не е транспортирана от временен склад, се връщат на КУПУВАЧА, внесената от КУПУВАЧА гаранция за изпълнение на договора се освобождава, а страните не си дължат неустойки и престации за пропуснати ползи.

### **7.2. Договорът може да бъде прекратен:**

**7.2.1.** С едностранно писмено волеизявление от ПРОДАВАЧА без последния да дължи неустойка и обезщетение за пропуснати ползи, в случаите по т. 5.2.1- 5.2.3;

**7.2.2.** С едностранно писмено волеизявление от КУПУВАЧА, когато след сключване на договора не му бъдат осигурени договорените количества дървесина, съгласно договорения график. В този случай авансово внесените от него суми и гаранцията за изпълнение по договора се възстановяват в 5-дневен срок от датата на прекратяване.

**7.3.** С изтичане на срока на договора.

**7.4.** По взаимно съгласие между страните изразено писмено.

## VIII. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ.

**8.1.** Страните по договора не дължат неустойки за неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, ако то се дължи на форсмажорни обстоятелства, уважени реституционни претенции, непреодолима сила и други обстоятелства, възникнали след сключването на договора, в резултат на които неговото изпълнение е обективно невъзможно. В този случай всяка от страните е длъжна писмено да уведоми насрещната страна в 3-дневен срок от настъпване на събитието и да приложи доказателства за това.

**8.2.** ПРОДАВАЧЪТ дължи на КУПУВАЧА неустойка за виновно неизпълнение на следните задължения:

**8.2.1.** По т.4.2.1. - неустойка в размер, равен на 2 на сто от стойността на неизпълненото количество дървесина спрямо графика, изчислена на база на обезличен кубичен метър, съгласно договора.

**8.2.2.** По т. 4.2.5. в срок по-дълъг от 30 дни - неустойка в размер, равен на 5 на сто от стойността на наличната на склад дървесина.

**8.3.** КУПУВАЧЪТ дължи на ПРОДАВАЧА неустойка за виновно неизпълнение на следните задължения:

**8.3.1.** По т. 5.2.2. - неустойка в размер на 0,5 на сто от стойността ѝ за всеки просрочен ден, но за не повече от 10 дни, след което внесената гаранция за изпълнение се задържа.

**8.3.2.** По т.5.2.3. - неустойка в размер на внесената от него гаранция за изпълнение на договора.

**8.3.3.** По т. 5.2.4. - магазинаж в размер на 0,1 на сто от стойността ѝ за всеки просрочен ден, но за не повече от 30 дни, след което нетранспортираната дървесината остава в полза на Продавача.

**8.4.** При неявяване на КУПУВАЧА или на негов упълномощен представител в определените срокове за приемане на дървесината, както и при неизпълнение на задълженията по т. 5.2.3. и 5.2.4., рискът от случайното повреждане или погиване в следствие на

форсмажорни обстоятелства на наличната на склад дървесина преминава върху КУПУВАЧА от момента на изтичане на тези срокове. В този случай КУПУВАЧЪТ дължи обезщетение на ПРОДАВАЧА в размер, равен на нанесената щета.

8.5. В случаите, когато настоящия договор е прекратен поради изтичане на срока му и КУПУВАЧЪТ не е транспортирал изцяло дървесината от обекта, същият, освен дължимите и уговорените по-горе **магазинаж** и **неустойка за неизпълнение**, дължи на ПРОДАВАЧА и неустойки в размер на **10%** от стойността на нетранспортираната дървесина.

#### IX. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ.

9.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

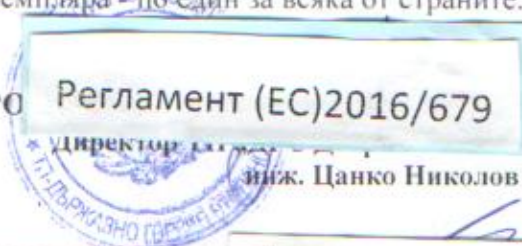
9.2. Настоящият договор може да бъде изменян по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.

9.3. За неуредените в договора случаи се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

9.4. Възникналите спорове, относно изпълнението, неизпълнението или тълкуването на настоящия договор, се решават чрез преговори и взаимно съгласие между страните, изразено в писмено споразумение, а когато такова липсва, спорът се решава от компетентен съд.

Настоящият договор се изготви и се подписва в два (2) оригинални и еднообразни екземпляра по един за всяка от страните.

ПРО Регламент (ЕС)2016/679



инж. Цанко Николов

Ръководител счетоводств. Регламент (ЕС)2016/679

Валентин Андонков

Провери: Регламент (ЕС)2016/679  
инж. Т.

Съглас: Регламент (ЕС)2016/679

Яска Иванова - юрист консулт.

Регламент (ЕС)2016/679

КУ Регламент (ЕС)2016/679



/ Радостина Райнова /



МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРИТЕ  
**СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ**

ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ДОБРИЧ

гр. Добрич, ПК 9300, ул. Марин Дринов № 5, тел.: 058/600678, факс: 058/600658, e-mail: dgs.dobritch@dpshtumen.bg, www.dpshtumen.bg

**ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 ТП "ДГС ДОБРИЧ"**

за продажба на прогнозно количество добита дървесина от временен склад в ТП "ДГС Добрич"  
 към Договор № 91/01.10.2018год.

Обща цена 48130,00 лв. (четирдесет и осем хиляди сто и тридесет лева)  
 без ДДС и разпределението по сортименти за добив на дървесина

Обект	Отдел, подотдел	Дървесен вид	Сортимент	Прогнозно количество д-на на временен склад пр.м3	Прогнозно количество д-на на временен склад пр.м3	Начална цена, лв./пр. м3 без ДДС	Начална цена лв./пр. м3 без ДДС	Обща стойност лв. без ДДС	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
№14-11-2018	67-и	ак	Средна технолог. д-на	4	6		52.93	317.58	
		ак	Дребна технол. д-на	1	2		52.93	105.86	
		ак	Дърва за огрев	13	24		52.93	1270.32	
		<b>Всичко за подотдела</b>			<b>18</b>	<b>32</b>			<b>1693.76</b>
	68-в	ак	Трупи за бичене от 18 до		2		96.90		193.80
		ак	Средна технолог. д-на		11	18		52.93	952.74
		ак	Дребна технол. д-на		2	3		52.93	158.79
		ак	Дърва за огрев		49	89		52.93	4710.77
	<b>Всичко за подотдела</b>			<b>64</b>	<b>110</b>			<b>6016.10</b>	
	183-б	цер	Едра технолог. д-на		51	85		60.93	5179.05
		цер	Средна технолог. д-на		29	48		60.93	2924.64
		цер	Дребна технол. д-на		7	12		60.93	731.16
		цер	Дърва за огрев		163	296		60.93	18035.28
	<b>Всичко за подотдела</b>			<b>250</b>	<b>441</b>			<b>26870.13</b>	
	730-а	ак	Средна технолог. д-на		34	57		52.93	3017.01
		ак	Дребна технол. д-на		16	27		52.93	1429.11
		ак	Дърва за огрев		70	127		52.93	6722.11
		<b>Всичко за подотдела</b>			<b>120</b>	<b>211</b>			<b>11168.23</b>
	753-а	ак	Средна технолог. д-на		4	7		52.93	370.51
		ак	Дребна технол. д-на		1	2		52.93	105.86
		ак	Дърва за огрев		8	15		52.93	793.95
		<b>Всичко за подотдела</b>			<b>13</b>	<b>24</b>			<b>1270.32</b>
	753-б	ак	Средна технолог. д-на		4	7		52.92	370.44
		ак	Дребна технол. д-на		2	3		52.93	158.79
		ак	Дърва за огрев		6	11		52.93	582.23
		<b>Всичко за подотдела</b>			<b>12</b>	<b>21</b>			<b>1111.46</b>
	<b>ВСИЧКО ЗА ОБЕКТ № 14-11-2018</b>				<b>477</b>	<b>839</b>			<b>48130.00</b>

При измеряване и окачествяване на дървесината се прилагат БДС стандарти.

ПРО Регламент (ЕС)2016/679

инж.

Регламент (ЕС)2016/679

Ръководител счетов.

Валентин Антонов

КУ Регламент (ЕС)2016/679

"ТРАЙС"

/ Радостина Райнова /

Проверил Регламент (ЕС)2016/679

инж.Тод

Съгла Регламент (ЕС)2016/679

Янка